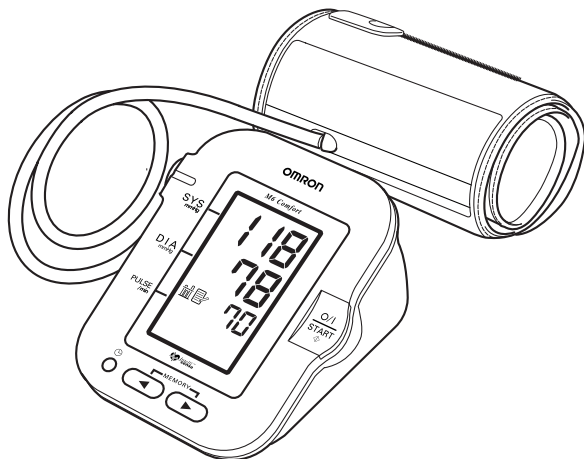


OMRON

Digitale automatische bloeddrukmeter **Model M6 Comfort**

- **Instruction Manual**
- **Mode d'emploi**
- **Gebrauchsanweisung**
- **Manuale di istruzioni**
- **Manual de instrucciones**
- **Gebruiksaanwijzing**
- **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

EN

FR

DE

IT

ES

NL

RU

**A Good Sense of Health**



Inhoud

Inleiding	153
Belangrijke veiligheidsinformatie	154
1. Overzicht.....	155
2. Voorbereiding.....	157
2.1 De batterijen plaatsen/vervangen	157
2.2 De datum en tijd instellen.....	158
3. Het apparaat gebruiken	160
3.1 De juiste zithouding tijdens het uitvoeren van een meting	160
3.2 De armmanchet aanbrengen	162
3.3 Een meting verrichten	165
3.4 Aanwijzingen voor bijzondere situaties	168
3.5 Gebruik van de geheugenfunctie	169
4. Snelle referentiehandleiding	171
5. Oplossen van fouten en problemen	172
5.1 Foutmeldingen	172
5.2 Foutdiagnose	173
6. Onderhoud en opslag	174
7. Optionele onderdelen	175
8. Technische gegevens.....	176
9. Nuttige informatie over bloeddruk	178

Inleiding

De OMRON M6 Compact is een compacte, volledig automatische bloeddrukmeter die werkt volgens het oscillometrische principe. Het meet de bloeddruk en de hartslag eenvoudig en snel. Het apparaat maakt voor het comfortabel, gecontroleerd opblazen gebruik van de vooruitstrevende 'IntelliSense' technologie, waardoor het vooraf instellen van de druk of opnieuw opblazen niet meer nodig is.

Het apparaat kan maximaal 90 metingen opslaan in het geheugen en een gemiddelde waarde berekenen over de laatste drie metingen die binnen 10 minuten zijn uitgevoerd. Elke meting wordt met de datum en het tijdstip van de meting opgeslagen.

Lees deze handleiding goed door voordat u de meter gaat gebruiken. Bewaar de handleiding voor latere naslag. RAADPLEEG UW ARTS voor specifieke informatie over uw eigen bloeddruk.



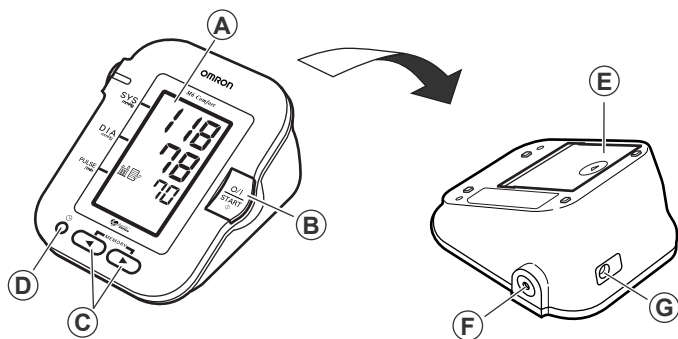
Belangrijke veiligheidsinformatie

- Het meten van de bloeddruk is niet geschikt als er sprake is van ernstige arteriosclerose (verharding van de arteriën).
 - Het display voor de hartslag is niet geschikt voor frequentiemetingen van een hartpacemaker.
 - Een zwangere vrouw moet haar bloeddruk alleen meten na overleg met haar arts, aangezien de metingen door de zwangerschap kunnen afwijken.
 - Gebruik de meter niet voor baby's, jonge kinderen of personen die niet in staat zijn hun toestemming daarvoor te verlenen.
 - Gebruik deze meter uitsluitend voor het meten van de bloeddruk.
 - De batterijvloeistof kan lekken, waardoor de meter beschadigd kan raken. Neem de volgende punten in acht.
 - Haal de batterijen uit de meter als deze gedurende een langere periode (circa drie maanden of langer) niet wordt gebruikt.
 - Vervang oude batterijen direct door nieuwe.
 - Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijk.
 - Plaats de batterijen met de polariteit in de juiste positie.
 - **Nota bene:** een zelfmeting is niet hetzelfde als een medische behandeling.
 - U mag nooit zelf de dosering van door uw arts voorgeschreven medicijnen wijzigen, maar u kunt uw arts helpen bij het vinden van een optimale behandeling door de gemeten waarden te noteren. Als deze waarden ongebruikelijk zijn, moet u uw arts hiervan onmiddellijk op de hoogte stellen.
 - Trek de stekker van de netadapter nooit met natte handen uit het stopcontact.
 - Gebruik uitsluitend de originele netadapter die voor dit apparaat is ontworpen. Gebruik van niet ondersteunde adapters kan schade toebrengen aan het apparaat.
- Lees de "Belangrijke informatie met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit (EMC)" in het hoofdstuk "Technische Gegevens" en volg de daar gegeven aanwijzingen.



1. Overzicht

Meter

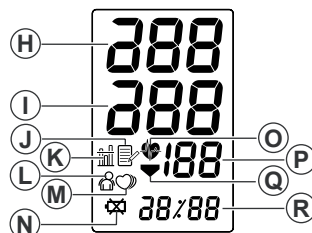


- A. Display
- B. O/I START-knop
- C. Geheugenknoppen
(◀ ▶)
- D. Instelknop datum/tijd (⌚)

- E. Batterijvak
- F. Luchtslangaansluiting
- G. Netadaptersluiting (voor de optionele netadapter)

1. Overzicht

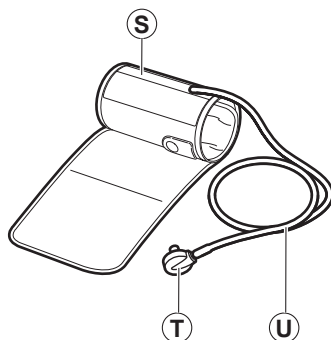
Display



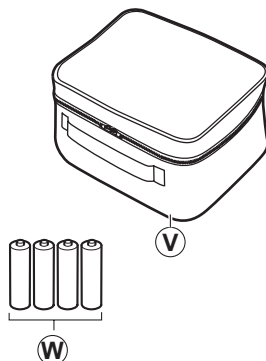
- H. Systolische bloeddruk
- I. Diastolische bloeddruk
- J. Geheugensymbool
- K. Symbool gemiddelde waarde
- L. Symbool bewegingsfout
- M. Symbool voor onregelmatige hartslag
- N. Symbool voor laag batterijvermogen

- O. Hartslagsymbool
 1. Knippert tijdens de meting
 2. Wanneer het blijft knipperen na volledige meting wil dat zeggen dat de bloeddruk buiten het aanbevolen bereik ligt
- P. Hartslag
- Q. Ontluchtingssymbool
- R. Datum/tijd

Inhoud verpakking



- S. Armmanchet (armomtrek 22-42 cm)
- T. Plug van de luchtslang
- U. Luchtslang



- V. Opbergetui
- W. Vier 'AA' alkaline (LR6) batterijen



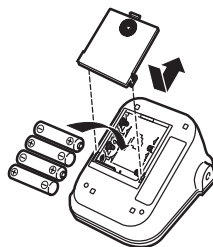
2. Voorbereiding

2.1 De batterijen plaatsen/vervangen

1. Verwijder het klepje van het batterijvak.



2. Plaats vier 'AA' batterijen zoals aangegeven in het batterijvak en plaats het klepje terug.



Opmerkingen:

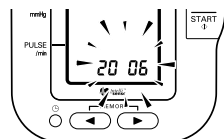
- Als het symbool voor laag batterijvermogen () op het display verschijnt, moeten alle vier batterijen tegelijk worden vervangen.
 - Wanneer het symbool voor laag batterijvermogen () begint te knipperen, kunt u het apparaat nog korte tijd blijven gebruiken. U moet de batterijen ruim op tijd door nieuwe vervangen. Aanbevolen wordt long-life alkaline batterijen te gebruiken.
 - Wanneer het symbool () blijft branden, zijn de batterijen leeg. U moet de batterijen direct door nieuwe vervangen. Zet het apparaat uit voordat u de batterijen vervangt.
- Verwijder de batterijen als de meter drie maanden of langer niet gebruikt zal worden.
- Als de batterijen 30 seconden of langer uit het apparaat verwijderd zijn, moet de Datum/Tijd opnieuw worden ingesteld. Zie De datum en tijd instellen voor meer informatie.
- Afvoer van gebruikte batterijen dient te geschieden volgens de landelijke regelgeving betreffende het afvoeren van batterijen.

2.2 De datum en tijd instellen

Uw bloeddrukmeter slaat automatisch maximaal 90 metingen op in het geheugen en berekent een gemiddelde meetwaarde op basis van de laatste drie metingen die binnen tien minuten zijn uitgevoerd.

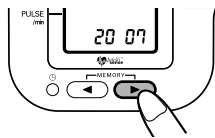
- Stel de meter in op de juiste datum en tijd voordat u voor het eerst een meting uitvoert.
- Als de batterijen 30 seconden of langer uit het apparaat verwijderd zijn geweest, moeten de datum en tijd opnieuw worden ingesteld.

1. Wanneer de batterijen zijn geplaatst, knipperen de cijfers die het jaar aangeven in het display wanneer u de meter aanzet.



Opmerking: Als u om een of andere reden de datum en tijd opnieuw moet instellen, houdt u de knop  ingedrukt terwijl het apparaat uit staat.

2. Druk op de  knop om de cijfers telkens met één te verhogen.



Om de cijfers telkens met één te verlagen, drukt u op de  knop.

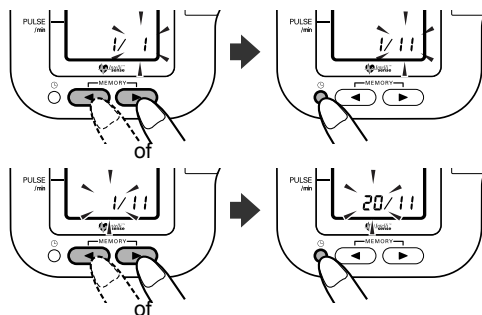
Als u de  of  knop ingedrukt houdt, zullen de cijfers snel hoger (of lager) worden.



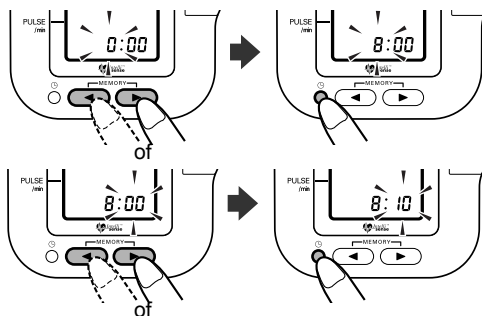
3. Druk ter bevestiging op de  knop wanneer het gewenste cijfer in het display wordt weergegeven.



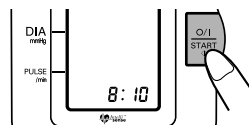
4. Herhaal stappen 2 en 3 om de maand en de datum (dag) in te stellen.



5. Herhaal stappen 2 en 3 om de uren en minuten voor het tijdstip in te stellen.



6. Druk na het instellen van de datum en het tijdstip op de O/I START-knop.





3. Het apparaat gebruiken

3.1 De juiste zithouding tijdens het uitvoeren van een meting

U kunt zowel uw linker- als uw rechterarm gebruiken om te meten.

Opmerkingen:

- Verricht de meting op een rustige plaats in een ontspannen zithouding. Zorg dat het in de ruimte waar u zit niet te koud of te warm is.
- Vermijd eten, drinken, roken en inspanning gedurende ten minste 30 minuten voordat u een meting verricht.
- Tijdens het meten mag u niet bewegen of praten.

De juiste houding

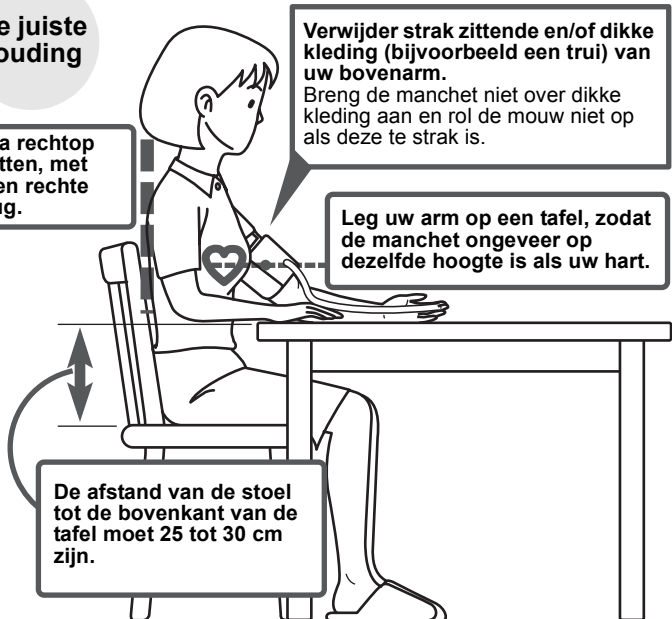
Ga rechtop zitten, met een rechte rug.

Verwijder strak zittende en/of dikke kleding (bijvoorbeeld een trui) van uw bovenarm.

Breng de manchet niet over dikke kleding aan en rol de mouw niet op als deze te strak is.

Leg uw arm op een tafel, zodat de manchet ongeveer op dezelfde hoogte is als uw hart.

De afstand van de stoel tot de bovenkant van de tafel moet 25 tot 30 cm zijn.





Opmerkingen:

- Om goede meetresultaten te krijgen, is een juiste houding tijdens het meten noodzakelijk.
- Probeer tevens uw bloeddruk elke dag op dezelfde tijd te meten. (Aanbevolen wordt om elke dag binnen een uur nadat u bent ontwaakt, te meten.)

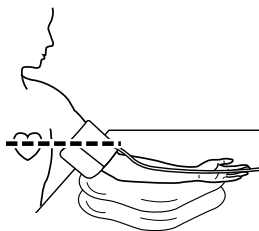
Onjuiste houding

- Gebogen rug (naar voren leunen)
- Met de benen over elkaar zitten
- Op een bank zitten, of bij een lage tafel, zodat u de neiging hebt naar voren te leunen



Deze situaties kunnen ertoe leiden dat u een hogere bloeddruk meet, door inspanning of omdat de manchet lager is dan het hart.

Als de positie van de manchet lager is dan die van uw hart kunt u kussens en dergelijke gebruiken om uw arm hoger te leggen.



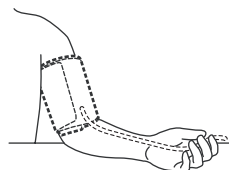


3. Het apparaat gebruiken

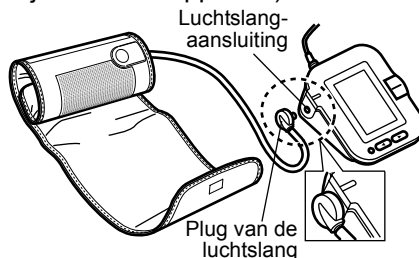
3.2 De armmanchet aanbrengen

U kunt de manchet zowel om uw linker- als rechterarm aanbrengen.

- Trek kleding die strak om uw bovenarm zit uit.
- Breng de manchet niet over dikke kleding aan en rol de mouw niet op als deze te strak is.

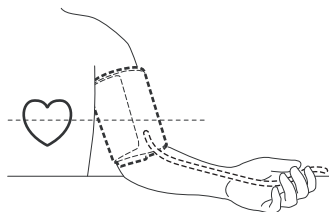
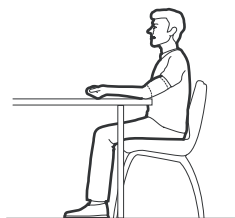


1. Steek de plug van de luchtslang in de luchtslangaansluiting (aan de linkerkant van het apparaat).



De manchet moet volledig ontluicht zijn als deze op de luchtslangaansluiting wordt aangesloten.

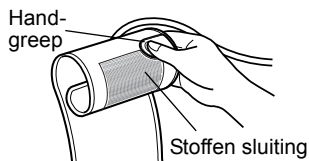
2. Ga op een stoel zitten met uw voeten plat op de grond en leg uw arm op een tafel zodanig dat de armmanchet op dezelfde hoogte zit als uw hart.



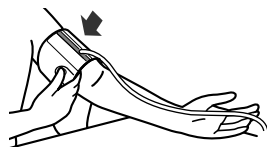


3. Het apparaat gebruiken

- 1) Houd de handgreep op de manchet stevig vast met uw hand.

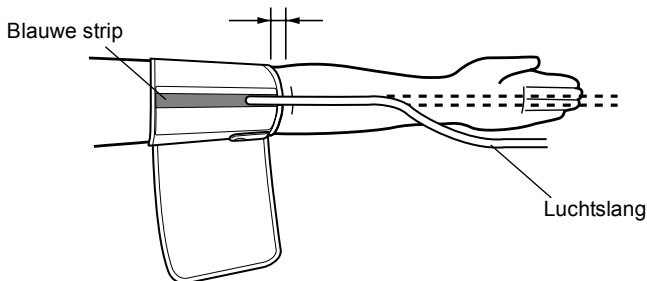


- 2) Draai de palm van uw hand naar boven.



3. Draai de palm van uw hand naar boven.

Onderste rand 1 tot 2 cm



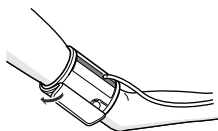
Breng de manchet zodanig om uw bovenarm aan, dat de blauwe strip midden op de binnenkant van uw arm ligt en langs de binnenkant van uw arm naar beneden wijst. De luchtslang moet langs de binnenkant van uw onderarm lopen en op een lijn liggen met uw middelvinger.

De onderste rand van de manchet moet zich ongeveer 1 tot 2 cm boven de elleboog bevinden.



3. Het apparaat gebruiken

4. Als de manchet correct is aangebracht de stoffen sluiting **STEVI** vastdrukken.

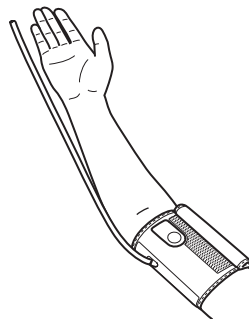


Opmerkingen:

- Let erop dat de manchet goed om uw arm sluit.
- De manchet moet goed contact maken met uw huid. U moet uw wijsvinger makkelijk tussen de manchet en uw arm kunnen steken, zodat u de manchet aan en uit kunt trekken.
- Controleer of er geen knik in de luchtslang zit.

Metingen uitvoeren aan de rechterarm

Let wanneer u de manchet om uw rechterarm aanbrengt op de volgende punten. Breng de manchet zodanig aan, dat de luchtslang zich aan de kant van uw elleboog bevindt.

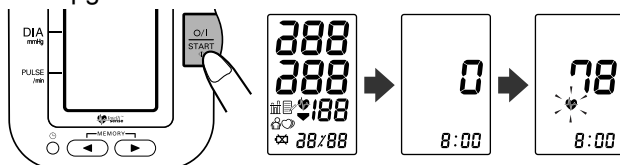


Opmerkingen:

- Let erop dat uw arm niet op de luchtslang steunt en dat u niet op een andere manier de luchtstroom naar de manchet belemmert.
- Breng de manchet zodanig aan, dat geen enkel deel van de manchet over het ellebooggewricht heen valt. De manchet moet 1 tot 2 cm boven de elleboog zitten.
- Als u de manchet tweemaal per dag gebruikt, moet hij drie jaar goed blijven werken.

3.3 Een meting verrichten

1. Druk op de O/I START-knop en blijf stilzitten, de manchet wordt automatisch opgeblazen.



Zodra de manchet wordt opgeblazen, bepaalt de meter automatisch het opblaasniveau dat het best bij u past. Blijf stilzitten zonder te praten totdat de meting is voltooid.

Opmerking: Blaas de manchet alleen op als deze om de arm zit.

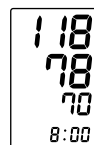
2. Het opblazen stopt automatisch en de meting wordt gestart.



Terwijl de manchet langzaam wordt ontlucht, verschijnen aflopende getallen in het display en de hartslagweergave knippert bij elke hartslag.

Alleen in bijzondere omstandigheden zal de meter de manchet opnieuw opblazen om verder te kunnen gaan met de meting.

3. Nadat de meting is voltooid, wordt de manchet volledig ontlucht en worden uw bloeddruk en hartslag weergegeven.

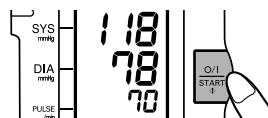


Opmerking: De meter slaat de bloeddrukwaarden en de hartslag met de datum en het tijdstip automatisch op in het geheugen.

3. Het apparaat gebruiken

4. Druk op de O/I START-knop om de meter uit te schakelen.

Opmerking: Mocht u vergeten de meter uit te schakelen, dan schakelt deze zichzelf na vijf minuten uit.



Belangrijk:

- Wacht 2-3 minuten voordat u nogmaals de bloeddruk meet. Deze wachttijd tussen metingen is nodig om de slagaderen terug te laten keren in dezelfde conditie als vóór de bloeddrukmeting.
- Als u tijdens de meting beweegt, kan het symbool voor bewegingsfout () verschijnen. Herhaal dan de meting en blijf stilzitten tot de meting is voltooid.
- Uw bloeddrukmeter heeft ook een functie voor onregelmatige hartslag. Een onregelmatige hartslag kan de resultaten van de meting beïnvloeden. Het algoritme voor onregelmatige hartslag bepaalt automatisch of de meting bruikbaar is of moet worden herhaald. Als het symbool voor onregelmatige hartslag () wordt weergegeven nadat u de meting hebt verricht, moet de meting worden herhaald. Als het symbool voor onregelmatige hartslag () vaak wordt weergegeven, moet u uw arts hiervan op de hoogte stellen.
- Als uw systolische bloeddruk hoger is dan 135 mmHg of uw diastolische bloeddruk hoger is dan 85 mmHg knippert het hartslagsymbool wanneer het meetresultaat wordt weergegeven. Recent onderzoek geeft aan dat de volgende waarden bij thuis uitgevoerde metingen kunnen worden gebruikt als richtlijn voor hoge bloeddruk.



Systolische bloeddruk	Hoger dan 135 mmHg
Diastolische bloeddruk	Hoger dan 85 mmHg

Deze criteria gelden voor thuis uitgevoerde bloeddrukmetingen.

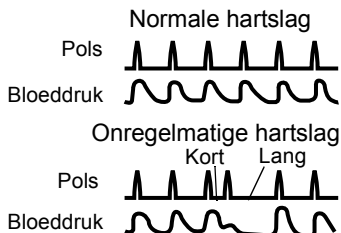
Zie voor criteria voor bloeddrukmetingen in professionele instellingen hoofdstuk 9 “Nuttige informatie over bloeddruk”. Ook in speciale gevallen (zoals bij diabetes of hart- en

vaatziekten) kan een lagere bloeddruk grens noodzakelijk zijn. Het wordt aangeraden om in dergelijke situaties een arts te raadplegen.

Wat is onregelmatige hartslag?

Onregelmatige hartslag is een hartritme dat meer dan 25% afwijkt van het gemiddelde hartritme tijdens het meten van de systolische en diastolische bloeddruk door de meter.

Als gedurende een meting meer dan twee keer een onregelmatige hartslag wordt waargenomen, verschijnt naast het meetresultaat ook het symbool voor onregelmatige hartslag ().



Wat is aritmie?

De hartslag wordt veroorzaakt door elektrische signalen die het hart doen samentrekken.

Aritmie is een toestand waarbij het hartritme abnormaal is door storingen in het bio-elektrische systeem dat voor de hartslag zorgt. Typische symptomen zijn overgeslagen hartslagen, voortijdige samentrekking, abnormaal snelle (tachycardia) of langzame (bradycardia) pols. Aritmie kan worden veroorzaakt door hartziekten, ouder worden, fysieke aanleg, stress, slaapgebrek, vermoeidheid enz. Aritmie kan alleen door een arts worden vastgesteld met een speciaal onderzoek.

Of het verschijnen van het symbool voor onregelmatige hartslag () bij het resultaat op aritmie wijst, kan alleen worden vastgesteld door onderzoek en beoordeling door uw arts.

Als het symbool voor onregelmatige hartslag () vaak wordt weergegeven, moet u uw arts hiervan op de hoogte stellen. Zelfdiagnose en -behandeling op basis van de meetresultaten is gevaarlijk. Volg de aanwijzingen van uw arts.



3. Het apparaat gebruiken

3.4 Aanwijzingen voor bijzondere situaties

Als u weet dat uw systolische druk hoger is dan 220 mmHg, moet u zodra de manchet wordt opgeblazen de O/I START-knop indrukken en ingedrukt houden totdat de meter de manchet opblaast tot een druk die 30 tot 40 mmHg hoger is dan uw verwachte systolische druk.



Belangrijk:

- De meter kan tot 300 mmHg opblazen.
- Gebruik niet meer druk dan nodig.

3.5 Gebruik van de geheugenfunctie

Deze meter heeft een geheugenopslagcapaciteit van 90 metingen. Elke keer dat u een meting voltooit, slaat de meter automatisch de bloeddruk en hartslag op, samen met de datum en tijd. De meter berekent ook een gemiddelde meting op basis van de resultaten van de laatste drie metingen die binnen 10 minuten zijn genomen.

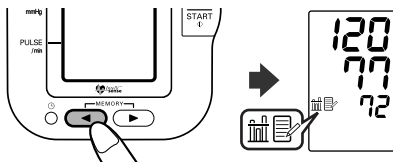
Als er drie resultaten beschikbaar zijn binnen tien minuten vanaf de laatste meting wordt de gemiddelde waarde van de drie metingen weergegeven. (Als er voor die periode slechts twee metingen zijn opgeslagen, wordt het gemiddelde gebaseerd op twee metingen. Als er voor die periode slechts één meting in het geheugen staat, wordt de waarde van die meting als gemiddelde weergegeven.)

Opmerking: Als er 90 meetreeksen in het geheugen zijn opgeslagen, wordt de oudste reeks gewist voor het opslaan van een nieuwe reeks.

De gemiddelde waarde bekijken

Druk op de  geheugenknop.

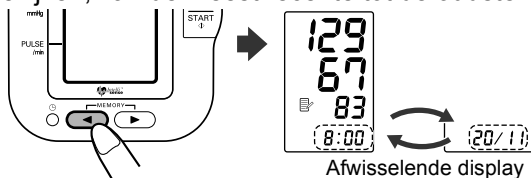
De gemiddelde waarde op basis van de laatste drie metingen wordt getoond.



3. Het apparaat gebruiken

Eerdere metingen die zijn opgeslagen in het geheugen bekijken

1. Druk op de ◀ knop terwijl de gemiddelde meetwaarde wordt getoond, om de in het geheugen opgeslagen metingen te kunnen bekijken, van de meest recente tot de oudste.



2. Druk herhaaldelijk op de ◀ of ▶ knop om tussen de eerdere metingen te kunnen schakelen
(◀ knop: van de meest recente tot de oudste,
▶ knop: van de oudste tot de meest recente)

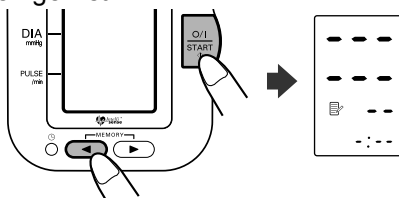
Houd de knop ingedrukt om snel tussen de eerdere waarden te kunnen schakelen.

Alle in het geheugen opgeslagen waarden wissen

Pas op!

U kunt de opgeslagen metingen niet gedeeltelijk wissen, alle metingen in de meter worden gewist.

Druk om opgeslagen metingen te wissen tegelijkertijd op de ◀ geheugenknop en de O/I START-knop, waarna alle metingen worden gewist.

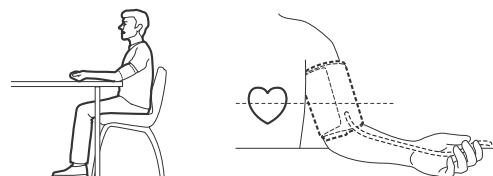


4. Snelle referentiehandleiding

Om een betrouwbare meting te verkrijgen, is het beter minimaal 30 minuten voor de meting niet meer te eten, te roken of lichamelijke inspanning te verrichten.

Opmerking: Trek kleding die strak om uw bovenarm zit uit.

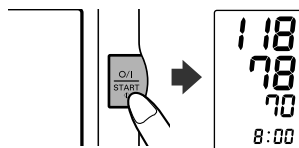
1. Ga op een stoel zitten met uw voeten plat op de vloer en leg uw arm op een tafel, zodanig dat de armmanchet op dezelfde hoogte zit als uw hart.



2. Maak de manchet vast om uw arm met behulp van de stoffen sluitstrip.

3. Druk op de O/I START-knop.

Nadat de meting is voltooid, toont de meter uw bloeddruk en hartslag en de manchet wordt automatisch ontlucht.



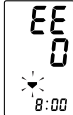
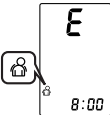
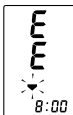
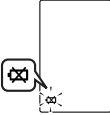
Opmerkingen:

- Wacht altijd minimaal 2-3 minuten voordat u nogmaals de bloeddruk meet.
- Alle meetresultaten worden in het geheugen opgeslagen. Houd hier rekening mee als meerdere mensen met hetzelfde apparaat hun bloeddruk meten.



5. Oplossen van fouten en problemen

5.1 Foutmeldingen

Foutendisplay	Oorzaak	Oplossing
	De manchet is niet voldoende opgeblazen.	Lees en herhaal de stappen zoals beschreven in paragraaf 3.3.
	Beweging tijdens de meting	
	De manchet is te hard opgeblazen.	
	Dit pictogram betekent dat er onregelmatige of zwakke hartslagen zijn opgemerkt, maar dat het resultaat betrouwbaar is.	Verwijder de armmanchet. Wacht 2-3 minuten en meet dan nogmaals de bloeddruk. Herhaal de stappen in paragraaf 3.3. Neem contact op met uw arts als deze foutmelding blijft verschijnen.
	Dit pictogram betekent dat de systolische bloeddruk hoger is dan 135 mmHg of de diastolische bloeddruk hoger is dan 85 mmHg.	Deze criteria gelden voor thuis uitgevoerde bloeddrukmetingen. Zie voor criteria voor professionele metingen Hoofdstuk 9.
 Knippert of wordt continu getoond.	De batterijen zijn leeg.	Vervang alle vier 'AA' batterijen door nieuwe. Zie paragraaf 2.1

5.2 Foutdiagnose

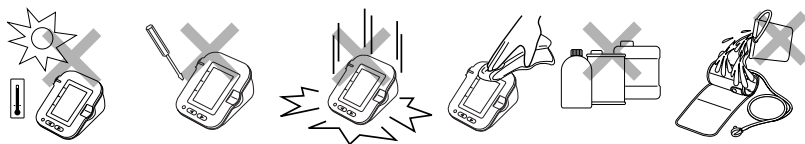
Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het display blijft leeg nadat op de O/I START-knop is gedrukt.	De batterijen zijn leeg.	Vervang de batterijen.
Kan geen meting uitvoeren of de meting is te hoog.	Is de manchet stevig om de arm aangebracht?	Bevestig de armmanchet correct.
	De druk in de manchet stijgt niet, terwijl de pompmotor wel te horen is.	Controleer of de plug van de luchtslang op de juiste wijze op de meter is aangesloten. Druk de plug van de luchtslang stevig in de luchtaansluiting.
De bloeddruk is elke keer verschillend. De meting is extreem laag (of hoog).	De bloeddrukmetingen variëren constant, afhankelijk van het tijdstip van meting en de mate van (ont)spanning. Haal een aantal keer diep adem om te ontspannen voordat u de meting uitvoert.	



6. Onderhoud en opslag

Neem onderstaande voorzorgsmaatregelen in acht om beschadiging van uw meter te voorkomen:

- Stel de meter en manchet niet bloot aan extreme temperaturen, vochtigheid, vocht of direct zonlicht.
- De manchet en de slangen mogen niet strak opgevouwen worden.
- De meter mag niet uit elkaar gehaald worden.
- Voer nooit zelf reparaties uit. Mocht zich een defect voordoen, neem dan contact op met de OMRON-distributeur of de klantenservice, zoals vermeld op de verpakking. U kunt ook advies vragen aan uw leverancier van medische hulpmiddelen of uw apotheker.
- De OMRON M6 Comfort is een precisie-meetinstrument. Het is belangrijk dat de nauwkeurigheid binnen de specificaties blijft. Aanbevolen wordt de meter om de twee jaar te laten controleren op nauwkeurigheid en juiste werking. Raadpleeg voor verdere details de OMRON-distributeur of de klantenservice zoals vermeld op de verpakking.
- Stel de meter niet bloot aan sterke schokken of vibraties (bijvoorbeeld door de meter op de vloer te laten vallen.)
- Gebruik geen vluchtige vloeistoffen om de meter te reinigen. DE METER MOET MET EEN ZACHTE, DROGE DOEK WORDEN GEREINIGD.
- De armmanchet mag niet worden gewassen of ondergedompeld in water.



Opslag

Bewaar de meter als deze niet wordt gebruikt in het opbergtui.

Opmerking: Als u de optionele netadapter gebruikt, moet deze onder de manchet en de meter worden geplaatst, zodat hij het display niet beschadigt.





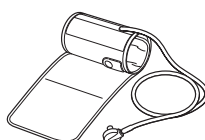
7. Optionele onderdelen

Netadapter (Q-adapter)



Bestelnr. 1098336-8

Armmanchet



Bestelnr. 9956685-4

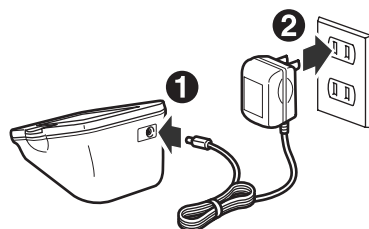
De optionele netadapter gebruiken

Er moeten altijd batterijen in het batterijvak geplaatst zijn, ook wanneer u de netadapter gebruikt.

Opmerkingen:

- Trek de stekker van de netadapter nooit met natte handen uit het stopcontact.
- Gebruik uitsluitend de originele netadapter die voor dit apparaat is ontworpen. Gebruik van niet ondersteunde adapters kan schade toebrengen aan het apparaat.
- Zorg, wanneer u de optionele netadapter bij het apparaat opbergt, dat u het apparaat en de manchet niet beschadigt.

1. Steek de plug van de netadapter in de netadapteraansluiting op de achterzijde van het apparaat.
2. Steek de stekker van de netadapter in een stopcontact.



Om de netadapter los te koppelen, trekt u eerst de stekker van de netadapter uit het stopcontact en direct daarna trekt u de plug van de netadapter uit het apparaat.



8. Technische gegevens

Productbeschrijving	Digitale automatische bloeddrukmeter
Model	OMRON M6 Comfort (HEM-7000-E)
Display	LCD digitaal display
Meetmethode	Oscillometrische methode
Meetbereik	Druk: 0 mmHg tot 299 mmHg Pols: 40 tot 180/minuut
Nauwkeurigheid	Druk: ± 3 mmHg Pols: $\pm 5\%$ van de weergegeven waarde
Opblazen	Fuzzy-logic bestuurd door een elektrische pomp
Ontluchten	Automatische-ontluchtingsventiel
Drukdetectie	Capacitieve druksensor
Geheugen	90 Metingen met datum en tijd
Stroomvoorziening	4 'AA' batterijen 1,5V of netadapter (optioneel, 6V = 4W)
Levensduur batterijen	Capaciteit van nieuwe alkaline batterijen is ongeveer 1500 metingen
Bedrijfstemperatuur/ vochtigheid	+10°C tot +40°C Maximum: 30 tot 90% RV
Opslagtemperatuur/ vochtigheid	-20°C tot +60°C Maximum: 10 tot 95% RV
Gewicht console	Ongeveer 350 g zonder batterijen
Gewicht manchet	Ongeveer 240 g
Buitenafmetingen	Ongeveer 131 (l) mm $\times$ 155 (b) mm $\times$ 84(h) mm
Afmetingen manchet	Ongeveer 152 mm $\times$ 600 mm (Manchet: armomtrek 22 tot 42 cm)
Inhoud van de verpakking	Manchet, gebruiksaanwijzing, opbergetui, set batterijen, garantiekaart, bloeddrukpas

Opmerking: Onderworpen aan technische aanpassingen zonder kennisgeving vooraf.



= Type B

CE 0197

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de EG-richtlijn 93/42/EEG (Richtlijn medische apparatuur).

Belangrijke informatie met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

Door het gestegen aantal elektronische apparaten, zoals pc's en mobiele telefoons, kan bij het gebruik van medische apparatuur elektromagnetische interferentie van andere apparaten optreden. Elektromagnetische interferentie kan ertoe leiden dat het medische apparaat niet goed werkt, zodat een potentieel onveilige situatie ontstaat.

Medische instrumenten mogen zelf ook geen andere apparaten storen.

Om de vereisten voor EMC (elektromagnetische compatibiliteit) zo toe te passen dat onveilige situaties met betrekking tot het product worden voorkomen, is de IEC60601-1-2 norm geïmplementeerd. Deze norm definieert de mate van immuniteit voor elektromagnetische interferenties en de maximale elektromagnetische uitstralingen voor medische apparatuur.

Dit medische apparaat dat is gefabriceerd door OMRON Healthcare voldoet aan deze IEC60601-1-2:2001 norm, zowel voor immuniteit als voor uitstralingen.

Desalniettemin dienen speciale voorzorgsmaatregelen in acht te worden genomen:

- Gebruik geen mobiele telefoons en andere apparaten die een sterk elektrisch of elektromagnetisch veld genereren in de buurt van dit medische apparaat. Dit kan ertoe leiden dat het apparaat niet goed werkt, zodat een potentieel onveilige situatie ontstaat. Wij raden aan minimaal 7 meter afstand te houden. Controleer bij een kortere afstand of het apparaat goed werkt.

Meer documentatie met betrekking tot de overeenstemming met IEC60601-1-2:2001 is verkrijgbaar bij OMRON Healthcare Europe, op het adres dat in deze gebruiksaanwijzing staat vermeld.

Documentatie is ook beschikbaar op www.omron-healthcare.com.

Correcte verwijdering van dit product (elektrische & elektronische afvalapparatuur)

Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recycleren, zodat het duurzame gebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd.



Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recycleren.

Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

Dit product bevat geen schadelijke stoffen.



9. Nuttige informatie over bloeddruk

Wat is bloeddruk?

Bloeddruk is een maat voor de kracht waarmee het bloed tegen de slagaderwand stroomt. Arteriële bloeddruk verandert voortdurend tijdens de hartcyclus.

De hoogste bloeddruk in deze cyclus wordt de *systolische bloeddruk* genoemd; de laagste is de *diastolische bloeddruk*.

Beide drukmetingen, de *systolische* en *diastolische*, zijn voor een arts noodzakelijk om de status van de bloeddruk van een patiënt te kunnen beoordelen.

Waarom is het goed om de bloeddruk thuis te meten?

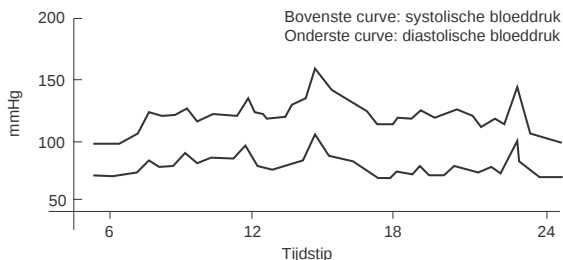
Het meten van de bloeddruk door een arts kan opwinding veroorzaken, wat op zichzelf al een aanleiding is voor hoge bloeddruk. Aangezien een aantal omstandigheden de bloeddruk kan beïnvloeden, is een enkele meting mogelijk niet voldoende voor een juiste diagnose.

Veel factoren, zoals fysieke inspanning, opwinding of het tijdstip van de dag, kunnen uw bloeddruk beïnvloeden. Het is daarom aan te bevelen uw bloeddruk elke dag op hetzelfde tijdstip te meten, om zodoende een juiste indicatie te krijgen van mogelijke veranderingen in uw bloeddruk. De bloeddruk is normaal gesproken 's morgens het laagst en stijgt dan in de loop van de dag. De bloeddruk is in de zomer lager en in de winter hoger.

Bloeddruk wordt gemeten in millimeters kwik (mmHg) en de metingen worden genoteerd met de systolische druk voor de diastolische druk, bijvoorbeeld een bloeddruk die wordt genoteerd als 140/90, wordt gemeld als 140 over 90 mmHg.



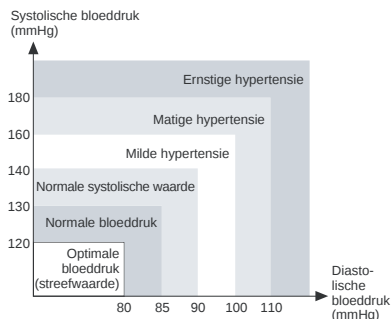
9. Nuttige informatie over bloeddruk



Voorbeeld: fluctuaties binnen een dag (man, leeftijd 35 jaar)

Classificatie van bloeddruk door de Wereldgezondheidsorganisatie WHO

De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) en de International Society of Hypertension (Internationale Gemeenschap voor Hoge Bloeddruk (ISH)) hebben de bloeddrukclassificatie ontwikkeld zoals weergegeven in deze afbeelding.



Deze classificatie is gebaseerd op bloeddrukwaarden die zijn gemeten bij personen in een zittende positie in ziekenhuis-poliklinieken.

Opmerking: Er bestaat geen universeel geaccepteerde definitie van hypotensie (lage bloeddruk). Een systolische druk van minder dan 100 mmHg wordt echter beschouwd als hypotensie.



9. Nuttige informatie over bloeddruk

Dochteronderneming	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive Fox Milne, Milton Keynes MK 15 0DG, Verenigd Koninkrijk
Dochteronderneming	OMRON Medizintechnik Handelsgesellschaft m.b.H. Windeckstraße 81a, D-68163 Mannheim, Duitsland www.omron-medizintechnik.de
Dochteronderneming	OMRON SANTÉ FRANCE 14, rue de Lisbonne, F-93561 Rosny-sous-Bois Cedex, Frankrijk
Fabrikant	OMRON HEALTHCARE CO., LTD. 24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyo-ku, Kyoto, 615-0084 Japan 
Vertegenwoordiger voor de EU	OMRON HEALTHCARE EUROPE BV Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, Nederland www.omron-healthcare.com EC REP